

HIGH VOLUME OIL CONTROL VALVE
PISTOLA DE CONTROL PARA ACEITE – GRAN CAUDAL
POIGNÉE SIMPLE DE DISTRIBUTION Á HUILE - GRAND DÉBIT

Parts and technical service guide
Guía de servicio técnico y recambio
Guide d’instructions et pièces de rechange

Ref.:
363 051

Description / Descripción / Description



GB

Oil control valve for dispensing oils up to SAE-140. Lockable trigger for easier delivery of high volumes of lubricant. Rigid extension outlet with semi-automatic non-drip tip and inlet ball bearing swivel.

E

Pistola de control para el suministro de aceite de viscosidad máxima SAE 140. Posible bloqueo del gatillo para un mejor suministro de grandes caudales. Extensión rígida con boquilla antigoteo semi-automática y entrada de fluido con unión giratoria.

F

Poignée de distribution pour huiles SAE 140. Dotée d’un système de blocage du levier pour faciliter la distribution de grands débits. Extension rigide coudée et système anti-goutte semi-automatique et entrée de fluide avec raccord tournant.

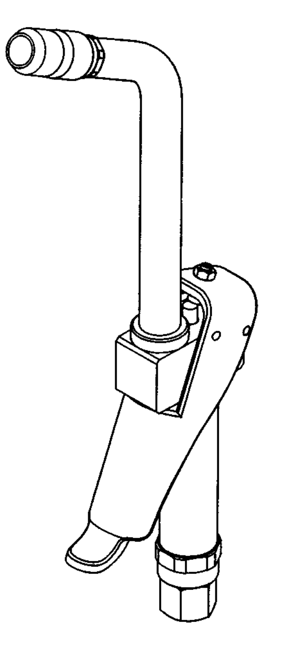


Fig. 1

Installation - Operation/ Instalación – Modo de empleo/ Installation – Mode d’emploi

GB

- Install the extension (2) on the control valve outlet using sealing.
- Connect the control valve inlet swivel (15) to the fluid supply hose using sealing.
- The semi-automatic tip is opened automatically when the trigger is pressed. To close, snap back the tip (fig 2).

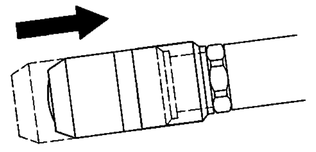


Fig. 2

E

- Colocar la extensión (2) a la salida de la pistola de control, usando sellador.
- Conectar la rótula (15) de entrada de la pistola de control a la manguera de suministro de fluido, usando sellador.
- La boquilla semi-automática se abre automáticamente al apretar el gatillo. Para cerrar, presionar la boquilla hacia atrás con la mano (Fig. 2).

F

- Placer l’extension rigide (2) à la sortie de la poignée de distribution et la fixer à l’aide d’une pâte d’étanchéité.
- Placer le raccord (15) d’entrée de la poignée de distribution au flexible de distribution de fluide et le fixer à l’aide d’une pâte d’étanchéité.
- Le système anti-goutte semi-automatique s’ouvre automatiquement en appuyant sur la gâchette/levier (5). Pour bloquer l’anti-goutte, il suffit de pousser vers l’arrière ce dernier et à la main (voir fig.2)

Samoa Industrial, S.A. · Box 103 Alto Pumarín · 33211 Gijón - Asturias Spain · Tel.: +34 985 381 488 · Fax.: + 34 985 384 163

Trouble shooting / Anomalías y soluciones / Anomalies et solutions

GB

Symptoms	Possible Causes	Solution
Oil leaking from the outlet in closed position	Dirt in the valve seat	Clean the valve
	Valve damaged	Replace damaged parts
Oil leakage between extension tube and body	Extension tube not sealed	Seal and retighten the extension tube

E

Síntomas	Posibles causas	Soluciones
Salida de aceite incluso en posición cerrado	Impurezas en el asiento de la válvula	Limpiar la válvula
	Válvula deteriorada	Sustituir piezas deterioradas
Fuga de aceite entre la extensión y el cuerpo de la pistola	Extensión no sellada	Sellar y apretar la extensión

F

Problèmes	Causes	Solutions
L’huile continue à sortir bien que l’anti-goutte soit bloqué	Présence d’impuretés au niveau de l’assise du clapet de pied	Nettoyer le clapet de pied
	Clapet endommagé ou usé	Remplacer les pièces endommagées
Fuite d’huile entre l’extension rigide et le corps de la poignée de distribution	Anomalie au niveau de l’extension rigide: il est possible que la pâte d’étanchéité ait été mal appliquée	Serrer l’extension et appliquer à nouveau la pâte d’étanchéité

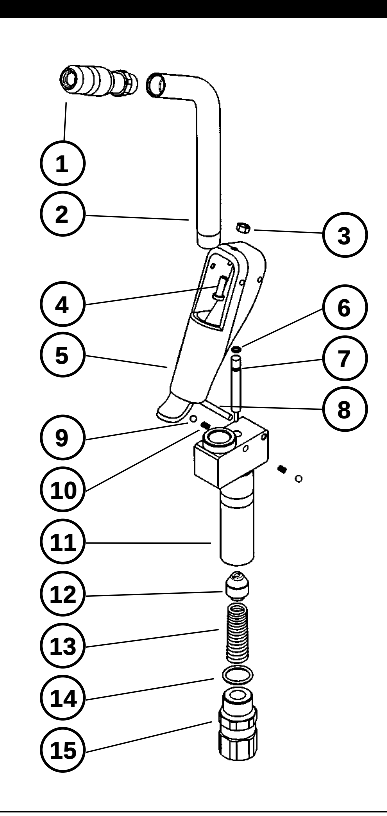
Technical data / Datos técnicos / Informations techniques

Maximum delivery	Caudal libre máximo	Débit libre maxi	48 l/ min
Maximum working pressure	Presión máxima de trabajo	Pression max. de travail	105 bar
Inlet thread	Entrada de fluido	Raccordement entrée fluide	3/4” (F)/ H 3/4” G
Outlet thread	Salida de fluido	Raccordement sortie fluide	1/2” (F)/ H 1/2” G

Parts list / Lista de recambios / Pièces de rechange

GB E F

Pos.	Description	Descripción	Description	Part. No/ Código
1	Tip	Boquilla	Anti-goutte	736522
2	Extension tube	Extensión	Extension rigide coudée	736525
3	Nut	Tuerca	Écrou	941006
4	Screw	Tornillo	Poussoir	736658
5	Trigger	Gatillo	Gâchette / levier	736105
6	O-ring	Junta tórica	Joint Torique	946059
7	Opening shaft	Eje apertura	Axe d’ouverture	736657
8	Pin	Pasador	Tige	943361
9	Ball	Bola	Bille	944054
10	Spring	Muelle	Ressort	836304
11	Gun body	Cuerpo pistola	Corps de la poignée de distribution	736650
12	Valve	Válvula	Valve	736655
13	Spring	Muelle	Ressort de la valve	836302
14	O-ring	Junta tórica	Joint Torique	946018
15	Swivel	Rótula	Raccord	364021



Samoa Industrial, S.A. · Box 103 Alto Pumarín · 33211 Gijón - Asturias Spain · Tel.: +34 985 381 488 · Fax.: + 34 985 384 163